



COVID-19 指揮センターが新たに本土 75 例 輸入 0 例増と発表

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-06-21

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、「6月21日、新たに COVID-19 確診症例が 75 例増えたが、それぞれ、本土症例 75 例、輸入症例 0 例となった。 確診症例中、新たに 20 例が死亡した」と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに国内症例 75 例が増えたが、5 歳未満から 80 代までの男性 35 人、女性 40 人であり、2021 年 6 月 8 日～6 月 20 日の間に発症していた。 患者分布は、新北市が 38 例と最多で、次いで台北市の 22 例、桃園市 5 例、苗栗県 3 例、基隆市及び台中市各 2 例、高雄市、雲林健及び彰化県、各 1 例となっている。そのうち、台北市と新台北市の両地区以外の県・市の 15 例中、15 例の感染源は既に判明、0 例が関連不明、0 例が疫学調査中となっているが、関連調査は今なお進められている」と発表した。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 20 例は、50 代から 90 歳代の男性 14 例、女性 6 例となっているが、発症日については 5 月 13 日～6 月 16 日、 確定診断日は 5 月 16 日～6 月 20 日、死亡日は 6 月 2 日～6 月 20 日となる。 詳細は [20210621E 台湾新規増加死者 20 名のリスト](#)を参照されたい」としている。

指揮センターは、「最近隔離を解除された確診症例については、5 月 11 日～ 6 月 19 日迄に発表された 12,697 例中、既に 7,534 人が隔離を解除されており、確診患者総数の 59.3%が隔離解除されたことになる」と指摘する。

指揮センターは、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 1,077,415 例（排除された 1,061,624 例を含む）となった。 そのうち確診症例数は 14,080 例であり、夫々輸入症例 1,165 例、本土症例 12,862 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている； この他、新たに 0 例が患者リストから削除され、累計 99 例が欠番となっている。2020 年から COVID-19 により累計 569 例が死亡しているが、うち 562 例が本土のものであり、居住地分布は、新北市 289 例、台北市 221 例、基隆市 18 例、桃園市 15 例、彰化県 8 例、台中市 4 例、宜蘭県及び新竹県各 2 例； 台東県、雲林健及び高雄市各 1 例； その他に輸入症例 7 例となっている」としている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-61571-1.html>

COVID-19: The command center announced 75 new local cases, 0 imported case

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2020-06-21

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on Jun. 21 that there were 75 newly confirmed local cases of COVID-19 in Taiwan consisting of 75 local cases and no (0) imported cases from abroad. There were 20 new deaths among the confirmed cases.

The command center said, the newly added 75 local cases today are 35 males and 40 females, aged under 5 to in their 80s, with onset dates between June 6 and June 20, 2021. The distribution of cases is 38 cases in New Taipei City, followed by 22 cases in Taipei City, 5 cases in Taoyuan City, 3 cases in Miaoli County, 2 cases each in Keelung City and Taichung City, 1 case each in Kaohsiung City, Yunlin County and Changhua County

Out of the 15 cases in counties and cities outside the Taipei and New Taipei area, 15 cases are known their sources of infection, 0 cases' relation is unknown, and 0 cases are under investigation. Related epidemic investigations are

ongoing.

The command center described, the **20** new deaths reported today are, **14** males and **6** females, ranging in age from their **50s** to **90s**. The onset date is between May **13** and June **16**, the date of diagnosis is between May **16** and June **20**, the date of death is between June **2** and June **20**; as for details, see the attachment.

The command center pointed out that as for the recently released diagnosed cases from isolation, **7,534** people have been released from quarantine, among **12,697** confirmed cases announced from May 11 to June 19. The number of people released from quarantine has reached **59.3%** of the confirmed cases.

The command center's data shows there have been a total of **1,077,415** notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including **1,061,624** excluded cases). Among them, **14,080** cases were confirmed, **1,165** cases imported from abroad, **12,862** local cases, **36** cases of Dunmu fleet, **2** cases of aircraft infection and **1** case of unknown and **14** cases are under investigation; Further, no (**0**) cases were excluded from the previous case list which implies **98** cases in total were removed from the case list. Since 2020, a total of **569** COVID-19 deaths have been recorded, of which **562** were local, the distribution of the counties and cities of the case shows: **289** cases in New Taipei City, **221** cases in Taipei City, **18** cases in Keelung City, **15** cases in Taoyuan City, **8** cases in Changhua County, **4** cases in Taichung City, **2** cases each in Yilan County and Hsinchu County, **1** case each in Taitung County, Yunlin County and Kaohsiung City; The other **7** cases were overseas immigration.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下は中国語原文

新增 75 例 COVID-19 本土病例，均為本土個案

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2020-06-21 來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(21)日公布國內新增 75 例 COVID-19 本土確定病例，均為本土個案；另確診個案中新增 20 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 75 例本土病例，為 35 例男性、40 例女性，年齡介於未滿 5 歲至 80 多歲，發病日介於今(2021)年 6 月 8 日至 6 月 20 日。個案分佈以新北市 38 例最多，其次為臺北市 22 例，桃園市 5 例，苗栗縣 3 例，基隆市及臺中市各 2 例，高雄市、雲林縣及彰化縣各 1 例。其中雙北地區以外縣市 15 例中，15 例為已知感染源；相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，今日新增 20 例死亡個案，為男性 14 位、女性 6 位，年齡介於 50 多歲至 90 多歲，發病日介於 5 月 13 日至 6 月 16 日，確診日介於 5 月 16 日至 6 月 20 日，死亡日介於 6 月 2 日至 6 月 20 日，詳如新聞稿附件。

指揮中心指出，近期確診個案解隔離情形，5 月 11 日至 6 月 19 日累計公布 12,697 位確診個案中，已有 7,534 人解除隔離，解隔離人數達確診人數 59.3%。

指揮中心統計，累計 **1,077,415** 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 **1,061,624** 例排除)，其中 **14,080** 例確診，分別為 **1,165** 例境外移入，**12,862** 例本土病例，**36** 例敦睦艦隊、**2** 例航空器感染、**1** 例不明及 **14** 例調查中；累計 **569** 例 COVID-19 死亡病例，其中 **562** 例本土，個案居住縣市分佈為新北市 **289** 例、臺北市 **221** 例、基隆市 **18** 例、桃園市 **15** 例、彰化縣 **8** 例、臺中市 **4** 例、宜蘭縣及新竹縣各 **2** 例，臺東縣、雲林縣及高雄市各 **1** 例；另 **7** 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。